PWD EST. 1918

the PIPELINE

Palmdale Water District

PRIMAVERA 2021 | VOLUMEN 7 NÚMERO 1



Agua reciclada utilizada para la construcción del nuevo desarrollo de viviendas de Palmdale

Un desarrollador que se prepara para construir cientos de casas en el este de Palmdale está utilizando agua reciclada para movimiento de tierras, control de polvo y compactación, lo que ahorra millones de galones de agua potable.

Desde diciembre, los contratistas de Pacific Communities Builder, con sede en Newport Beach, han tenido un flujo constante de camiones cisterna que transportan agua reciclada para ayudar a preparar 26 acres de tierra en la esquina noreste de 35th Street East y Avenue R. 2,000 galones cada vez que extraen agua de dos estaciones provistas por la Autoridad de Agua Reciclada de Palmdale (PRWA).

"Este es el uso responsable del agua reciclada," dijo Loel Haviland, inspector de construcción del Distrito de Agua de Palmdale (PWD). "En lugar de dejar que el agua se evapore en los estanques del desierto, podemos utilizarla y beneficiarnos de ella."

Se estima que alrededor de 6.2 millones de galones de agua reciclada se utilizarán para el proyecto de casi 300 viviendas llamado Pacific Wildflower, vecino a la escuela primaria Wildflower. Ahorrar esa cantidad de agua potable podría abastecer a unas 32 familias con agua suficiente durante un año. Una familia de cuatro integra un promedio de 190,000 galones al año.

El agua reciclada proviene de los distritos de saneamiento de los condados de Los Ángeles Nos. 14 y 20 en Lancaster y Palmdale. Las plantas de recuperación, que no están conectadas, tratan el agua hasta niveles terciarios para que pueda ser reutilizada, reciclada o descargada nuevamente al acuífero. La mayor parte del agua de PRWA es suministrada por el sitio de Palmdale.

Desde 2012, PRWA, que fue creada conjuntamente por PWD y la ciudad de Palmdale, ha vendido agua reciclada para administrar y encontrar formas de utilizar los recursos reciclados de las plantas de recuperación.

"Especialmente en un año en el que estamos experimentando un invierno seco, ahorrar cualquier cantidad de agua potable es fundamental," dijo el director ejecutivo de PWD GM y PRWA, Dennis D. LaMoreaux. "Estamos trabajando para asegurarnos de que se utilice más agua reciclada en nuestra comunidad."

Haviland dijo que se reciben entre 30 y 50 solicitudes cada año para el agua de PRWA que está disponible en cuatro sitios de llenado: Avenue R y 30th Street East, Avenue Q y 30th Street East, Avenue P-8 y 30th Street East, y Avenue M y Sierra Highway. Incluyen el uso del agua para lavar los paneles solares, enfriar las traviesas del ferrocarril durante la soldadura y el esmerilado y el riego. Todas las solicitudes también deben ser aprobadas por los Distritos Sanitarios.

Actualmente, la mayor parte del agua reciclada de PRWA se utiliza para regar McAdam Park en Palmdale. Los planes futuros requieren que se use agua reciclada para proyectos de recarga y para regar más parques de la ciudad, otras áreas ajardinadas y escuelas.

Además de mantener verde McAdam Park, el agua de PRWA se usa a menudo para la construcción, ya que PWD no vende agua potable para nivelación aproximada para proyectos de construcción con más de una parcela de tierra. Para los contratistas, hay un ahorro del 25% al usar agua reciclada.

EN ESTE ASUNTO:

- Agua a granel disponible — Página 2
- Bobcat Fire — Página 3
- Día de la Tierra — Página 4

CALENDARIO

Vestíbulo de PWD cerrado

Para obtener actualizaciones, visite el sitio web de PWD en palmdalewater.org.

Reuniones de la Junta

Lunes @ 6 p.m.
A través de la teleconferencia hasta nuevo aviso Información disponible en la Agenda de la Junta
Marzo 8 & 22
Abril 12 & 26
Mayo 10 & 24
Junio 14 & 28

PWD Cierres

Día de los Caídos, lunes 31 de mayo

¡Hablemos virtuales H2O!

Plan de mitigación de peligros

Miercoles, Mayo 19, @ 3-3:30 p.m.
Regístrate en bit.ly/2NTW4UH

ALERTA DE SCAM: PWD nunca llamará a los clientes para cobrar los pagos. Si tiene preguntas sobre su factura, llame a nuestros representantes de atención al cliente al 661-947-4111.

Attention: This publication is available in English on our website at palmdalewater.org. To obtain a printed copy in English, call 661-947-4111.



El estado de nuestro suministro de agua

A cuatrocientas millas de Palmdale, las montañas de Sierra Nevada en el norte de California están experimentando su segundo año de acumulación de nieve por debajo del promedio. El 2 de marzo, el Departamento de Recursos Hídricos de California midió la profundidad de la nieve y el contenido de agua en las montañas. Los resultados muestran que el contenido de agua de la capa de nieve total fue del 61% del promedio de principios de marzo.

Esto es importante para los clientes de PWD porque casi el 50% del suministro anual de agua de PWD se origina allí y es entregado al lago Palmdale por el State Water Project a través del Acueducto de California. Si bien aún podría ocurrir un río atmosférico y traer algo de lluvia y nieve muy necesarias a Sierra Nevada, los pronósticos para marzo y abril no son alentadores.

Si el año sigue siendo seco, PWD se acercará a sus clientes para ayudar a conservar este valioso recurso. Esté atento y asegúrese de consultar los programas de Reembolso por eficiencia en el uso del agua disponibles.

Agua a granel no potable ahora disponible en el autoservicio de PWD

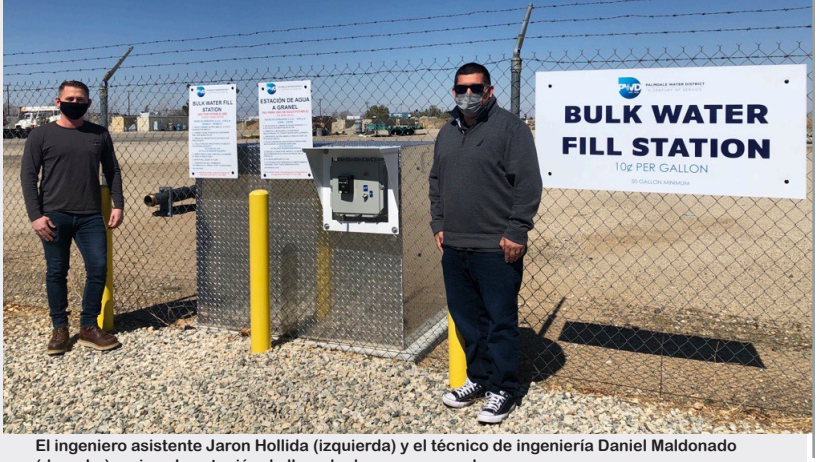
PWD ahora ofrece una estación de llenado de agua a granel de autoservicio para contratistas y otras personas que necesitan pequeñas cantidades de agua no potable.

La estación tiene tamaños de salida de ¾ de pulgada y 2½ pulgadas para accesorios de bomba. Permite a los compradores de agua llenar rápidamente los camiones o tanques de agua y pagar con tarjeta de crédito. Hay una compra mínima de 50 galones a un costo de 10 centavos por galón.

La estación está ubicada a lo largo de la cerca al este de la oficina principal de PWD en 2029 East Avenue Q en Palmdale. Está abierto de 6 a.m. a 5:30 p.m. Lunes a jueves, excepto festivos.

El agua a granel se usa a menudo para servicios de camiones cisterna, llenado de piscinas, protección contra incendios de reserva, limpieza de concreto, control de polvo y riego de grandes paisajes. El uso de la estación elimina la necesidad de aplicaciones y depósitos costosos para acceder al agua a granel de los hidrantes contra incendios.

Para obtener más información, llame al Departamento de Ingeniería al 661-947-4111 ext. 5099.



El ingeniero asistente Jaron Hollida (izquierda) y el técnico de ingeniería Daniel Maldonado (derecha) revisan la estación de llenado de agua a granel.



SE INSTA A LOS PROPIETARIOS DE DISPOSITIVOS DE REFLUJO A UTILIZAR UN NUEVO SERVICIO EN LÍNEA

Palmdale Water District está pidiendo a los propietarios y evaluadores de dispositivos de reflujo que se registren y envíen los resultados en línea a medida que avanza hacia un Programa de conexión cruzada sin papel.

El programa utiliza Syncta, una división de Watts Regulators Inc., que permite a PWD notificar electrónicamente a los clientes sobre las pruebas anuales que requieren que se aseguren de que los dispositivos impiden que el agua fluya de regreso al sistema de agua potable. Los dispositivos de reflujo son más comunes en entornos comerciales.

Los probadores de conexión cruzada pueden ingresar datos de prueba usando la aplicación del teléfono. El programa también permite a PWD validar los resultados y realizar un seguimiento del progreso.

Una vez que los clientes se registren en línea, todos los avisos se les enviarán por correo electrónico. Después del 1 de julio de 2021, habrá una tarifa de procesamiento de papel de $35 para quienes no utilicen el servicio en línea.

Aunque Syncta cobra $4.95 por cada envío, PWD cubrirá esa tarifa para sus clientes. Durante los últimos meses, la información sobre el nuevo programa en línea se ha incluido en todos los avisos enviados a los clientes sobre los plazos de las pruebas de reflujo.

“Este nuevo sistema es eficiente y ahorrará tiempo,” dijo el asistente del gerente general Adam Ly. “El Distrito espera que todos migren a él.”

Para registrarse en el programa en línea, vaya a bit.ly/3rh3JLa.

Eliminación de sedimentos de emergencia completada en el embalse de Littlerock después del incendio de Bobcat

Los contratistas han removido alrededor de 19,000 yardas cúbicas de sedimento del embalse Littlerock en preparación para un posible flujo de escombros pesado del incendio Bobcat del año pasado en el Bosque Nacional Ángeles.

El incendio quemó alrededor del 60% de la cuenca hidrográfica de 41,088 acres del Palmdale Water District. Después de revisar el área, el Servicio Geológico de EE. UU. (USGS) predijo que el incendio, que ardió durante más de un mes en septiembre pasado, afectará negativamente al embalse durante un mínimo de tres años.

"Este es el mayor daño que ha sufrido la cuenca de Little Rock Creek desde que se construyó la presa Littlerock hace casi 100 años," dijo el gerente general Dennis D. LaMoreaux.

Innovative Construction Solutions, con sede en Costa Mesa, pasó el mes pasado excavando, transportando y eliminando sedimentos que incluían tierra, arena y rocas de las montañas de San Gabriel. A finales de este año, se eliminarán más sedimentos como parte de la Fase 2 del Proyecto de Eliminación de Sedimentos de Littlerock, que exige eliminar 1.2 millones de yardas cúbicas de sedimentos en los próximos siete a 12 años para restaurar la capacidad de 1992 del reservorio.

En busca de ayuda de USGS para estudiar el impacto del incendio Bobcat, PWD firmó un contrato de cuatro años con la agencia federal para que inspeccionara el embalse en la primavera y el otoño. Una cámara de lapso de tiempo, operada por el Centro de Ciencias del Agua de USGS en Sacramento, será instalada y enfocada en Little Rock Creek.

USGS también advirtió sobre los escombros del fuego que afectan la calidad del agua, pero LaMoreaux asegura a los clientes que los analistas de laboratorio de PWD están constantemente probando la calidad del agua en la presa, que proporciona aproximadamente el 10% del suministro anual de agua del Distrito. Cualquier problema de calidad se tratará en la planta de tratamiento de agua Leslie O. Carter antes de que se sirva el agua a los clientes.

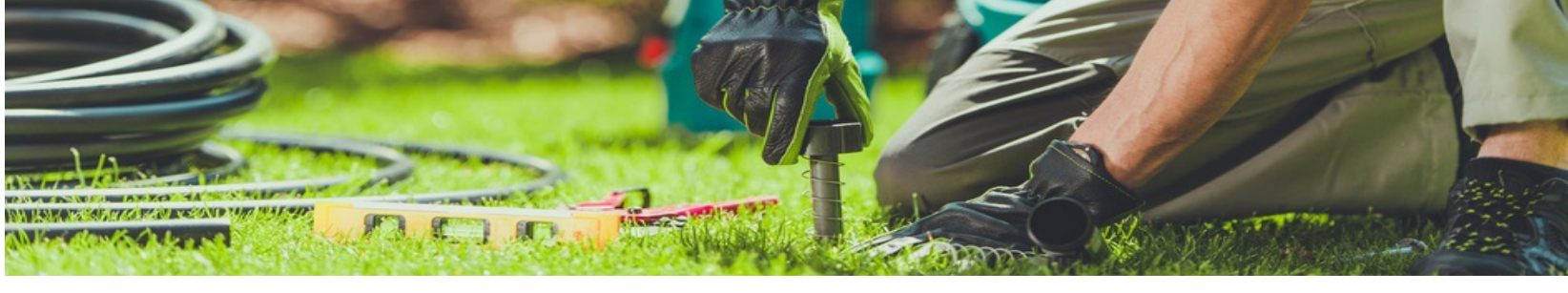
Citando la gravedad del daño al bosque, el Servicio Forestal de EE. UU. cerró esta parte del Bosque Nacional Ángeles al público hasta el 1 de abril de 2022. El mapa de cierre se puede encontrar en bit.ly/3bhz62p.



Contratistas removiendo sedimentos en el embalse de Littlerock.

CÓMO AHORRAR AGUA ESTA PRIMAVERA

- **Actualice su sistema de riego con un controlador inteligente**. Un controlador de riego basado en el clima puede mejorar su eficiencia de riego hasta en un **40%.**
- **Elimina las fugas.** Según la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, una pequeña fuga en una manguera, rociador o grifo al aire libre puede desperdiciar más de 6,000 galones de agua por año.
- **Elija plantas tolerantes a la sequía.** La selección cuidadosa de plantas puede marcar la diferencia en el consumo de agua.
- **Usa mantillo.** Una capa gruesa de mantillo ayuda a mantener fresca la zona de las raíces y retiene la humedad en el suelo.
- **Riega el suelo.** Riegue con cuidado en la zona de la raíz para mantener la evaporación al mínimo.
- **Cortar alto.** Mantener su césped en el límite superior recomendado ayuda a reducir la evaporación.
- **No riegue en exceso.** El agua generalmente se desperdicia por exceso de agua.





VIRTUAL LANDSCAPE CONVERSION WORKSHOP COMING SOON!

PWD Water-Use Efficiency Specialists will explain the process and give advice on the best native plants to use in your xeriscape garden. To register, visit palmdalewater.org.



RATE ASSISTANCE PROGRAM

Need assistance paying your PWD bill? The RAP will reduce monthly service fees by up to **50%** for qualifying households. Funds are limited. Apply today! For more info, visit bit.ly/2QNwKMV.



CONTACT US!

CUSTOMER CARE: 661-947-4111
EMERGENCY LINE: 661-947-4114
FAX: 661-947-8604
WATER-USE EFFICIENCY: 661-947-4111 Ext. 5002

PAY YOUR BILL BY PHONE 24/7: 855-498-9969
PAY ONLINE: PALMDALEWATER.ORG

PAY NEAR ME: PAY WITH CASH AT ANY 7-ELEVEN OR FAMILY DOLLAR LOCATION WITH YOUR PWD STATEMENT.

2029 E. AVENUE Q
PALMDALE, CA 93550

WANTED:

Water Super Heroes for 2021 Earth Day Poster Contest

PALMDALE WATER DISTRICT IS HOSTING A "BE A WATER HERO" POSTER CONTEST FOR GRADES K-8!

In celebration of Earth Day, we want young water super heroes to submit posters that show how they are water heroes by conserving water for the future. The poster must be at least 8½ x 11 inches in size and include the artist's name, grade, teacher and school. The artwork also should include a creative title, ways you conserve water, how you are a water hero, and a brief message about the importance of Earth Day. Be creative!

One entry per student is allowed. All entries are due at the Palmdale Water District no later than 4 p.m. on April 19, 2021. Only schools within PWD's service boundaries are eligible to participate.

For more information, contact Water-Use Efficiency Specialist Robert Rosati at 661-441-5943.

Follow Palmdale News & Events

Facebook: City of Palmdale - Government
Instagram: CityofPalmdale
Twitter: @PalmdaleCity
www.CityofPalmdale.org

*Ad provided by the City of Palmdale.

Board of Directors

Amberrose Merino *Division 1*
Don Wilson, *Division 2*
Gloria Dizmang, *Division 3*
Kathy Mac Laren-Gomez, *Division 4*
Vincent Dino, *Division 5*

Executive Team

Dennis D. LaMoreaux
General Manager/CEO
Adam Ly
Assistant *General Manager/COO*
Michael Williams
Finance Manager/CFO

The Employee Buzz is published by Palmdale Water District's Public Affairs Department.

EDITOR/WRITER
Judy Shay, *Public Affairs Director*

DESIGNER/WRITER
Laura Gallegos, *Public Affairs Specialist II*

Mission Statement

Since 1918, the Palmdale Water District has provided high-quality water at a reasonable cost. We pride ourselves on great customer care; advocating for local water issues that help our residents; educating the community on water-use efficiency; and leading our region in researching and implementing emerging technologies that increase operational efficiency.

Copyright 2021 | All Rights Reserved